

R5	Revisão dos tempos de isolamento para os casos de positivo de COVID-19, contatos diretos com caso positivo e sobre os exames a serem realizados pela contratada. Inserção do protocolo de serviços na sala de controle da Operação. Mudança da abrangência do protocolo para toda Diretoria Técnica. Inclusão de recomendação de comprovação de esquema vacinal completo para acesso dos terceirizados à usina. Inclusão de recomendação de máscara tipo PFF2 ou N95 em detrimento da máscara de tecido. Inclusão de protocolo para acesso de terceirizados à área industrial.	Vellacich/Josias		11/02/22	
R4	Atualização no item 9: Números de contato telefônico da Prefeitura Municipal de Foz do Iguaçu para atendimento COVID-19	Prigol		30/07/21	
R3	Atualização no item 10: Permissão para trabalhadores com idade superior a 60 anos (BR) e 65 anos (PY) ou com comorbidades, que estejam completamente imunizados	Prigol		21/07/21	
R2	Atualização item 10: alteração p/ idade 65 anos PY e medição temperatura	Prigol		08/10/20	
R1	Atualização item 3 – sintomas; alteração prazos itens 9 e 10	Prigol		19/08/20	
Nº	DESCRIÇÃO	REVISOR(ES)	APROVAÇÃO	DATA	
REVISÕES					
					
EMISSÃO INICIAL		<p>ÁREA INDUSTRIAL</p> <p>CIVÍL - ELÉTRICA - MECÂNICA</p> <p>Área Industrial</p> <p>PROTOCOLO DE SEGURANÇA PARA COMBATE À COVID-19 NA ÁREA INDUSTRIAL</p>			
ÁREA RESPONSÁVEL					
DT					
DIRETORIA TÉCNICA					
DIRETORIA TÉCNICA					
PROJETO/AUTORIA					
AGUERA;VELLACICH					
VERIFICAÇÃO					
PRIGOL					
APROVAÇÃO		PROCEDIMENTO			
PRIGOL; VELLACICH					
DATA	CONTROLE DO EMITENTE	FORMATO	CÓDIGO DE ITAIPU	PÁGINA	REVISÃO
01/05/2020	PE/SO.DT/005/2021-R5	A4	4000-81-15502-P	1	R5

SUMÁRIO

1	OBJETO	4
2	INFORMAÇÕES SOBRE A COVID-19	4
3	SINAIS E SINTOMAS DE COVID-19 ..	4
4	COMO SE TRANSMITE COVID-19...	5
5	MEDIDAS DE HIGIENE PESSOAL ...	5
6	MEDIDAS DE HIGIENE E PREVENÇÃO NO CANTEIRO DE OBRAS	6
7	MEDIDAS ORGANIZATIVAS	8
8	MEDIDAS GERAIS PARA A PROTEÇÃO DOS TRABALHADORES	10
9	EXAMES PARA COVID-19	10
10	DETECÇÃO DE UM CASO DE PESSOA COM SINTOMAS NO CANTEIRO DE OBRAS.....	11
11	ENTRADA NO CANTEIRO DE OBRAS	13
12	ACESSO PARA FORNECEDORES EXTERNOS.....	14
13	VISITA TÉCNICA NA ÁREA INDUSTRIAL	15
14	SERVIÇOS NAS SALAS DE SUPERVISÃO E CONTROLE DE TEMPO REAL.....	16
14.1	AUTORIZAÇÃO DE ACESSO	16
14.1.1	Trabalhos preventivos	16
14.1.2	Trabalhos corretivos.....	16
14.1.3	Trabalhos de equipes terceirizadas	17
14.1.4	Trabalhos que requeiram presença de equipes das Empresas Interligadas	17
14.2	MEDIDAS DE CONTROLE DE ACESSO	17
14.2.1	Medidas de higiene e prevenção...	17

ÍNDICE

1	OBJETO	4
2	INFORMACIÓN SOBRE LA COVID-19	4
3	SIGNOS Y SÍNTOMAS DE COVID-19	4
4	COMO SE TRASMITTE COVID-19	5
5	MEDIDAS DE HIGIENE DEL PERSONAL.....	5
6	MEDIDAS DE HIGIENE Y PREVENCIÓN EN EL OBRADOR.....	6
7	MEDIDAS ORGANIZATIVAS	8
8	MEDIDAS GENERALES PARA PROTECCIÓN DE LOS TRABAJADORES	10
9	EXÁMENES PARA COVID-19.....	10
10	DETECCIÓN DE UN CASO DE PERSONA CON SÍNTOMAS EN EL OBRADOR.....	11
11	ENTRADA EN EL OBRADOR.....	13
12	ACCESO PARA PROVEEDORES EXTERNOS.....	14
13	VISITA TÉCNICA EN EL AREA INDUSTRIAL	15
14	TRABAJOS EN EL INTERIOR DE LAS SALAS DE SUPERVISIÓN Y CONTROL EN TIEMPO REAL	16
14.1.	AUTORIZACIÓN DE ACCESO.....	16
14.1.1.	Trabajos preventivos	16
14.1.2.	Trabajos correctivos.....	16
14.1.3.	Trabajos de equipos tercerizados..	17
14.1.4.	Trabajos que requieran presencia de equipos de las Empresas Interconectadas	17
14.2.	MEDIDAS DE CONTROL DE ACCESO	17
14.2.1.	Medidas de higiene y prevención ..	17

14.2.2	ACESSO E PERMANÊNCIA NAS SALAS DE SUPERVISÃO E CONTROLE	18	14.2.2.	ACESSO E PERMANÊNCIA NAS SALAS DE SUPERVISÃO E CONTROLE	18
15	SINALIZAÇÃO	19	15	SEÑALIZACIÓN	19

1 OBJETO

Esta instrução orientará as empresas contratadas com obras na Área Industrial da ITAIPU, no âmbito da Diretoria Técnica, a fim de aconselhar a contenção de COVID-19 e outras doenças respiratórias.

2 INFORMAÇÕES SOBRE A COVID-19

Os coronavírus (CoV) são uma ampla família de vírus, alguns dos quais causam doenças que se manifestam de um resfriado comum a doenças muito mais graves, como o coronavírus que causa a síndrome respiratória no Oriente Médio (MERS-CoV) e o que causa síndrome respiratória aguda grave (SARS-CoV).

A COVID-19 é a doença causada pelo coronavírus mais recentemente descoberto. O novo vírus e a doença eram desconhecidos antes do surto ter iniciado em Wuhan, na China, em dezembro de 2019, capaz de causar infecções respiratórias. O período de incubação do coronavírus é entre 2 e 14 dias.

3 SINAIS E SINTOMAS DE COVID-19

- Febre,
- tosse seca,
- dificuldade respiratória.
- Alguns pacientes podem ter ainda congestão nasal, coriza, dor de garganta ou diarreia, cansaço e dores em geral, perda de olfato e paladar.
- Os sintomas geralmente são leves e pioram gradualmente.
- A maioria das pessoas se recupera sem necessitar de tratamento especial e algumas pessoas são infectadas, mas não desenvolvem sintomas.

Geralmente, essas infecções podem causar sintomas mais graves em pessoas com sistema imunológico enfraquecido, idosos e pessoas com doenças prolongadas, como diabetes, pressão alta e doenças cardíacas, câncer e doença pulmonar crônica, além de imunodeficientes e transplantados.

1 OBJETO

Esta instrucción orientará a las empresas contratistas con obras en el Área Industrial de ITAIPU, dentro del ámbito de la Dirección Técnica para asesorar sobre la contención de COVID-19 y otras enfermedades respiratorias.

2 INFORMACIÓN SOBRE LA COVID-19

Los coronavirus (CoV) son una amplia familia de virus, algunos de ellos causan enfermedad que se manifiesta desde un resfriado común hasta enfermedades mucho más severas como ocurre con el coronavirus causante del síndrome respiratorio de Oriente Medio (MERS-CoV) y el que ocasiona el síndrome respiratorio agudo severo (SARS-CoV).

COVID-19 es la enfermedad por coronavirus descubierta más recientemente. El nuevo virus y la enfermedad eran desconocidos antes de que comenzara el brote en Wuhan, China, en diciembre de 2019, capaz de causar infecciones respiratorias. El período de incubación del coronavirus es de entre 2 y 14 días.

3 SIGNOS Y SÍNTOMAS DE COVID-19

- Fiebre,
- Tos seca,
- Dificultad respiratoria.
- Algunos pacientes aún pueden tener congestión nasal, secreción nasal, dolor de garganta o diarrea, cansancio y dolor en general, pérdida de olor y gusto.
- Los síntomas generalmente son leves y empeoran gradualmente.
- La mayoría de las personas se recuperan sin necesidad de un tratamiento especial y algunas personas están infectadas, pero no desarrollan síntomas.

En general, estas infecciones pueden causar síntomas más graves en personas con sistemas inmunes debilitados, ancianos y personas con enfermedades de base, como diabetes, presión arterial alta y enfermedades cardíacas, cáncer y enfermedad pulmonar.

crónica, además de receptores inmunodeficientes y de trasplante.

4 COMO SE TRANSMITE COVID-19

É transmitida através de gotículas do nariz ou da boca de uma pessoa infectada. A propagação da COVID-19 ocorre quando há contato próximo (a menos de 2 metros) com a pessoa infectada, quando ele fala, tosse ou espirra. Também é possível que alguém possa ser infectado por tocar em uma superfície, objeto e/ou mão de uma pessoa infectada que foi contaminado com secreções respiratórias e depois tocou sua própria boca, nariz e/ou olhos.

5 MEDIDAS DE HIGIENE PESSOAL

- Lave as mãos frequentemente com água e sabão por pelo menos 20 segundos, principalmente depois de usar o banheiro; antes de comer e depois de assoar o nariz, tossir ou espirrar. Se água e sabão estiverem temporariamente indisponíveis, use um desinfetante para as mãos à base de álcool 70% de teor. Lave sempre as mãos com água e sabão se estiver visivelmente suja.
- Ao tossir e / ou espirrar, substitua a máscara imediatamente.
- Respeite a distância social recomendada de 2 metros.
- Evite contato próximo e saudação tradicional (evite abraço, beijo, aperto de mão).
- Limpe e desinfete objetos e superfícies tocados com frequência.
- Evite compartilhar mate, tereré, xícaras, copos e outros itens para uso pessoal.
- Evite tocar nos olhos, nariz e boca com mãos não higienizadas.
- Uso obrigatório da máscara em todos os momentos, incluindo durante os transportes. O uso das máscaras deve seguir as recomendações:
 - ❖ A máscara deve ser preferencialmente do tipo PFF2 (Peça Facial Filtrante) ou N95

4 COMO SE TRASMITE COVID-19

Se transmite a través de las gotitas procedentes de la nariz o la boca de una persona infectada. La propagación de COVID-19 ocurre cuando hay contacto cercano (menos de 2 metros de distancia) con la persona infectada, cuando habla, tose o estornuda. También es posible que alguien pueda infectarse tocando una superficie, un objeto y/o la mano de una persona infectada que ha sido contaminada con secreciones respiratorias y luego tocado su propia boca, nariz y/u ojos.

5 MEDIDAS DE HIGIENE DEL PERSONAL

- Lávese las manos frecuentemente con agua y jabón durante al menos 20 segundos, especialmente después de ir al baño; antes de comer y después de sonarse la nariz, toser o estornudar. Si, momentáneamente, no hay agua y jabón disponibles, use un desinfectante para manos a base de alcohol de 70%. Siempre lávese las manos con agua y jabón si estuvieran visiblemente sucias.
- Al toser y/o estornudar, reemplace la máscara de inmediato.
- Respete el distanciamiento social recomendado de 2 metros.
- Evitar el contacto próximo y el saludo tradicional (evitar abrazo, beso, apretón de manos).
- Limpiar y desinfectar los objetos y las superficies que se tocan con frecuencia.
- Evitar compartir mate, tereré, tazas, vasos y otros artículos de uso personal.
- Evite tocarse los ojos, la nariz y la boca con manos no higienizadas.
- Uso obligatorio de la máscara en todo momento, incluso durante el transporte. El uso de máscaras debe seguir las recomendaciones:
 - ❖ La máscara debe ser preferencialmente del tipo PFF2 (pieza facial filtrante) o N95.

- | | |
|--|---|
| <ul style="list-style-type: none"> ❖ Antes de tocar a máscara, higienize as mãos. ❖ Inspeccione a máscara para ver se está íntegra e sem buracos. ❖ Posicione a máscara com a haste metálica para cima, para os tipos descartáveis. ❖ Coloque a máscara e ajuste para moldar ao formato do nariz. ❖ Posicione a base da máscara sobre o queixo. ❖ Após o uso, retire a máscara tocando nos elásticos posicionados atrás das orelhas, evitando tocar em áreas contaminadas. ❖ Higienize as mãos após a troca. ❖ Trocar/substituir a cada 4 horas, ou assim que elas estiverem úmidas. | <ul style="list-style-type: none"> ❖ Antes de tocar la máscara, lávese las manos. ❖ Inspeccione la máscara para asegurarse de que esté intacta y sin agujeros. ❖ Coloque la máscara con la varilla metálica hacia arriba, para los tipos desechables. ❖ Póngase la máscara y ajústela para adaptarse a la forma de la nariz. ❖ Coloque la base de la máscara sobre el mentón. ❖ Después del uso, retire la máscara tocando los elásticos colocados detrás de las orejas, evitando tocar áreas contaminadas. ❖ limpia las manos después de cambiar. ❖ Cambiar/reemplazar cada 4 horas o tan pronto como estén húmedos. |
|--|---|



Figura 1 – Uso de máscaras
Figura 1 – Uso de máscaras

6 MEDIDAS DE HIGIENE E PREVENÇÃO NO CANTEIRO DE OBRAS

- A CONTRATADA deve garantir o cumprimento das medidas preventivas ante à COVID-19.
- Limpar e desinfetar o canteiro de obra diariamente (refeitório, banheiros, almoxarifados e demais dependências).

6 MEDIDAS DE HIGIENE Y PREVENCIÓN EN EL OBRADOR

- El CONTRATISTA debe asegurar el cumplimiento de las medidas preventivas ante la COVID 19.
- Limpiar y desinfectar el obrador diariamente (comedor, baños, almacenes y demás instalaciones).
- Lavar y desinfectar diariamente los uniformes. Las prendas textiles deben lavarse de forma mecánica.

- Lavar e desinfetar diariamente os uniformes. As roupas têxteis devem ser lavadas de forma mecânica.
- Garantir uma boa ventilação do canteiro de obras e escritórios.
- Realizar limpeza e desinfecção frequentes do canteiro de obras, com especial atenção a superfícies, maçanetas, móveis, pias, pisos, telefones, etc. Para esta ação, pode ser usado hipoclorito de sódio para uso doméstico, diluído em água, com medidas extremas de proteção contra agentes químicos.
- A concentração de hipoclorito de sódio é misturada com água e deve ser mantida em recipientes que não deixam passar a luz (levando em consideração que a luz inativa o hipoclorito de sódio).
 - ❖ Alvejante a 2,5% mistura 40 ml + 960 ml de água.
 - ❖ Alvejante a 6% mistura 15 ml + 985 ml de água.
 - ❖ Alvejante a 4% mistura 25 ml + 975 ml de água.
- Após cada dia útil, realize a limpeza e desinfecção das máquinas e equipamentos utilizados durante o dia.
- Para tarefas de limpeza utilize luvas de látex.
- Para uma limpeza correta das instalações do canteiro de obras e áreas comuns, realizadas por seu próprio pessoal ou por meio de subcontratação de uma empresa, a equipe responsável garantirá que o trabalhador tenha as medidas preventivas e equipamentos de proteção individual necessários, bem como os produtos apropriados para proceder a mesma.
- Deve-se verificar diariamente dispensadores de sabão, gel desinfetante, papel descartável etc., procedendo à reparação ou substituição de equipamentos com defeitos. Deve-se registrar estas ações no diário de obras.
- Garantizar una buena ventilación del obrador y de las oficinas.
- Realizar limpieza y desinfección frecuente de las instalaciones del obrador, con especial atención a superficies, picaportes de puertas, muebles, lavamanos, pisos, teléfonos, etc. Para esta acción se puede utilizar hipoclorito de sodio de uso doméstico, diluida en agua, extremándose las medidas de protección a agentes químicos.
- La concentración de lavandina es mezclada con agua debe ser conservado en recipientes que no dejan pasar la luz (teniendo en cuenta que la luz inactiva al hipoclorito de sodio).
 - ❖ Lavandina al 2,5% se mezcla 40 ml + 960 ml de agua.
 - ❖ Lavandina al 6% se mezcla 15 ml + 985 ml de agua.
 - ❖ Lavandina al 4% se mezcla 25 ml + 975 ml de agua.
- Después de cada jornada de trabajo, realizar limpieza y desinfección de máquinas y equipos utilizados durante el día.
- Para las tareas de limpieza hacer uso de guantes de látex.
- Para una limpieza correcta de las instalaciones del obrador y áreas comunes, ya sea realizada por personal propio o mediante la subcontratación de una empresa, el equipo responsable se asegurará que la persona trabajadora cuente con las medidas preventivas, equipos de protección individual necesarios, así como los productos adecuados para proceder a la misma.
- Se debe revisar diariamente el funcionamiento de dispensadores de jabón, gel desinfectante, papel desechable, etc., procediendo a reparar o sustituir aquellos equipos que presenten averías. Estas acciones deben estar registradas en el diario de obras.

- Também se deve monitorar o funcionamento e a limpeza dos banheiros e torneiras.
- Informar os trabalhadores sobre os procedimentos de higiene publicados pelas autoridades de saúde através de cartazes.
- Certifique-se de que os alimentos a serem consumidos sejam protegidos e mantidos higienicamente; recomenda-se lavá-los antes do uso. Lavar as mãos com água e sabão antes, durante e após a preparação dos alimentos, bem como utensílios, superfícies e pias.
- Mantenha o inventário de materiais, produtos de higiene e alimentos atualizados para evitar falhas.
- Durante as refeições realizadas na empresa, buscar sempre que possível manter distanciamento mínimo de 2m.
- Recomenda-se que, durante todo o dia, de preferência ao meio-dia, faça uma pausa para realizar as tarefas de manutenção e limpeza. Isso também serviria como uma recuperação para o pessoal devido ao esforço excessivo realizado.

7 MEDIDAS ORGANIZATIVAS

- A disposição dos postos de trabalhos, a organização dos turnos e o restante das condições de trabalho presentes na oficina e nos escritórios devem ser modificados, conforme necessário, para garantir a possibilidade de manter distâncias mínimas de segurança exigido a qualquer momento pelo Ministério da Saúde (2 metros), evitando a aglomeração de trabalhadores.
- Deve haver flexibilidade suficiente em cada local de trabalho para alternar a lavagem das mãos com água e sabão por pelo menos 20 segundos ou o

- También se debe vigilar el funcionamiento y la limpieza de sanitarios y grifos de aseos.
- Informar mediante cartelería a las personas trabajadoras de los procedimientos de higiene publicados por las autoridades sanitarias.
- Asegurarse que los alimentos a ser consumidos estén protegidos y guardados higiénicamente, se recomienda el lavado previo antes de su uso. Lavado de manos con agua y jabón antes, durante y después de la preparación de los alimentos, como también los utensilios, superficies y lavaderos.
- Mantener actualizado el inventario de materiales, productos para higiene y alimentos para evitar el desabastecimiento.
- Durante las comidas realizadas en la empresa, busque siempre que sea posible para mantener una distancia mínima de 2 m.
- Se recomienda que, a lo largo de la jornada, preferentemente al medio día, se proceda a una pausa para proceder a tareas de mantenimiento y limpieza. Esto además serviría de recuperación del personal por los sobreesfuerzos realizados.

7 MEDIDAS ORGANIZATIVAS

- La disposición de los puestos de trabajo, la organización de los turnos, y el resto de las condiciones de trabajo presentes en el obrador y oficinas deben modificarse, en la medida necesaria, con el objetivo de garantizar la posibilidad de mantener las distancias de seguridad mínimas exigidas en cada momento por el Ministerio de Salud (2 metros), evitando así la aglomeración de los trabajadores.
- En cada puesto de trabajo se tiene que dotar de la suficiente flexibilidad para alternar el lavado de manos con agua y jabón durante el menos 20

uso de um desinfetante para as mãos à base de álcool 70%.

- Informações e treinamento devem ser fornecidos ao pessoal sobre higiene e uso de materiais de proteção, como luvas e máscaras, para que sejam realizados com segurança.
- Os elevadores, quando existentes, devem ser usados por no máximo 4 pessoas, evitando em todo momento tocar a superfície do mesmo ou encostar nas paredes.
- O número de trabalhadores para cada período de trabalho deve ser configurado de acordo com as dimensões do local de trabalho.
- O acesso a áreas comuns - incluindo refeitório, vestiários, transporte coletivo e outros locais – deve ser limitado. Prevendo-se ventilação contínua das instalações, um tempo de permanência reduzido nesses espaços e a manutenção da distância de segurança de 2 metros. O transporte coletivo de empregados deve ter bloqueio de assentos para manutenção do distanciamento. Os refeitórios e demais áreas comuns devem ser organizados e possuir placa orientativa para manter as distâncias mínimas recomendadas.
- Tempos de entrada/saída devem ser escalonados, para evitar quanto mais possível contatos nas áreas comuns (entradas, vestiários, refeitório).
- Nesses locais, devem existir portas de entrada e saída específicas e garantir a presença de detergentes ou álcool 70% para higiene pessoal, devidamente indicados por sinais específicos.
- Todos os veículos devem ser lavados, interna e externamente, ao menos uma vez na semana.
- Todos os veículos devem ser higienizados diariamente com uso de álcool líquido 70%.

segundos o el uso de desinfetante para manos a base de alcohol al 70%.

- Informaciones y entrenamientos deben ser realizados al personal sobre higiene y sobre el uso del material de protección como, por ejemplo, guantes y mascarillas, para que se realice de manera segura.
- Los ascensores, cuando existan, deben ser utilizados por un máximo de 4 personas, evitando tocar la superficie del elevador o tocar las paredes en todo momento.
- El número de trabajadores para cada período de trabajo debe configurarse de acuerdo con las dimensiones del lugar de trabajo.
- El acceso a las áreas comunes, incluida la cafetería, los vestuarios, transporte colectivo y otros lugares, debe ser limitado. Previéndose ventilación continua de las instalaciones, un tiempo de permanencia reducido en estos espacios y manteniendo una distancia de seguridad de 2 metros. El transporte colectivo de empleados debe tener bloqueo de asientos para mantener la distancia. Las cafeterías y otras áreas comunes deben estar organizadas y poseer placa orientativa para mantener las distancias mínimas recomendadas.
- Los tiempos de entrada/salida deben ser escalonados, para evitar el mayor contacto posible en áreas comunes (entradas, vestuarios, cafetería).
- En esos locales, debe existir puertas de entrada y salida específicas y garantizar la presencia de detergentes o alcohol 70%, para higiene personal, debidamente indicados por señales específicas.
- Todos los vehículos deben lavarse, interna y externamente, al menos una vez por semana.
- Todos los vehículos deben limpiarse diariamente con alcohol líquido a 70%.

- Todos os veículos devem possuir dispenser com álcool gel 70% para os motoristas e passageiros.

Atenção: Não deixar o veículo ao sol com vidros fechados com o dispenser com álcool gel 70% dentro, sob risco de incêndio.

As reuniões, quando necessárias, devem ser realizadas preferencialmente através de videoconferência e somente quando for imprescindível poderá ser realizada presencialmente desde que seja com um número reduzido de participantes e que se mantenha a distância mínima de 2m.

8 MEDIDAS GERAIS PARA A PROTEÇÃO DOS TRABALHADORES

- Cumprir todas as medidas preventivas estabelecidas pelo Ministério da Saúde com base nas indicações da Organização Mundial da Saúde e divulgadas a todos os trabalhadores.
- Fornecer um espaço para isolamento até que a pessoa com sinais ou sintomas da Covid 19 possa voltar para casa ou ser levada para um serviço de saúde, considerando seu caso específico. A CONTRATADA deve disponibilizar transporte adequado (ambulância ou outro que mantenha essa pessoa separada fisicamente do motorista e acompanhante) para tal.
- Frente a qualquer pessoa (próprio ou fornecedores) com sintomas respiratórios (coriza, espirro) e / ou tosse, procede-se a oferecer uma máscara cirúrgica (que cobre a boca e o nariz) e se recorda a obrigatoriedade do seu uso e lavagem das mãos como as medidas mais eficazes para evitar qualquer tipo de contágio.

9 EXAMES PARA COVID-19

O primeiro acesso a usina pelos colaboradores das empresas contratadas deve ocorrer após apresentação do resultado

- Todos los vehículos deben tener un dispensador con gel de alcohol 70% para conductores y pasajeros.

Atención: No deje el vehículo al sol con las ventanas cerradas con el dispensador de gel de alcohol 70% en el interior, bajo riesgo de incendio.

Las reuniones, cuando sea necesario, deben realizarse preferiblemente por videoconferencia y solo fuera imprescindible podrá ser realizada presencialmente, desde que fuera con un número reducido de participantes y que se mantenga una distancia mínima de 2 m.

8 MEDIDAS GENERALES PARA PROTECCIÓN DE LOS TRABAJADORES

- Cumplir con todas las medidas preventivas establecidas por el Ministerio de Salud Pública y Bienestar Social en base a las indicaciones de la Organización Mundial de la Salud y difundidas en todos los trabajadores.
- Prever un espacio para aislamiento hasta que la persona con signos o síntomas de Covid 19 pueda volver a su casa o a algún servicio de salud, considerando su caso en específico. El CONTRATISTA debe proporcionar el transporte adecuado (ambulancia u otro que mantenga a esa persona físicamente separada del conductor y el acompañante) para esto.
- Frente a cualquier persona (propia o de proveedores) con síntomas respiratorios (secreción nasal, estornudos) y/o tos, se ofrece una máscara quirúrgica (que cubre la boca y la nariz) y se recuerda el uso obligatorio y el lavado de la cara. manos como las medidas más efectivas para prevenir cualquier tipo de contagio.

9 EXÁMENES PARA COVID-19

El primer ingreso a la central hidroeléctrica por los colaboradores de las empresas contratistas ocurrirá después de la

negativo do teste RT-PCR com data realização inferior a 72 horas a data de acesso. Os testes devem ser fornecidos pela empresa contratada aos seus colaboradores.

Recomenda-se que os colaboradores das empresas contratadas estejam totalmente imunizados, ou seja, 30 dias após tomar a segunda dose da vacina ou 30 dias após tomar a vacina de dose única.

O resultado negativo do teste RT-PCR e o certificado de vacina devem ser enviados por e-mail para o Gestor do Contrato e são pré-condições obrigatórias para emissão das autorizações de acesso correspondentes.

No caso dos colaboradores da contratada ficarem ausentes da usina por um período superior a 7 dias, o mesmo deve realizar novo teste RT-PCR com antecedência máxima de 72 horas.

10 DETECÇÃO DE UM CASO DE PESSOA COM SINTOMAS NO CANTEIRO DE OBRAS

Perante um caso suspeito de COVID-19 (febre + tosse/ sintomas respiratórios), as seguintes medidas devem ser tomadas:

- Não será permitida a entrada no canteiro de obras de pessoa com sintomas de COVID-19;
- Os trabalhadores devem ser orientados que, caso ele ou alguém de seu domicílio apresentem sintomas, não devem comparecer ao serviço e devem ligar para o número (45)3521-1800 (whatsapp ou ligação) ou 0800-645-5655 do Serviço de Atendimento à COVID-19 da Prefeitura de Foz do Iguaçu
- Em caso da presença de uma pessoa com sintomas dentro do canteiro de obras, o trabalhador deverá ser retirado do canteiro de obras e transportado para sua residência, o qual deverá ligar para o número (45)3521-1800 (whatsapp ou ligação) ou 0800-645-5655 do Serviço de Atendimento à COVID-19 da Prefeitura de Foz do Iguaçu.

presentación del resultado negativo del test RT-PCR con fecha de realización inferior a 72 horas de la fecha de ingreso.

Se recomienda que los colaboradores de las empresas contratistas estén totalmente inmunizados, o sea, 30 días después de tomar la segunda dosis de la vacuna o 30 días después de tomar la vacuna de dosis única.

El resultado negativo del test RT-PCR y el certificado de vacunación deben ser enviados por e-mail al Gestor del Contrato y serán condiciones obligatorias para la emisión de las autorizaciones de acceso correspondientes.

En caso de que los colaboradores de la contratistas estuvieren ausentes de la central hidroeléctrica por un periodo superior a 7 días, los mismos deberán realizar un nuevo test RT-PCR con anticipación máxima de 72 horas.

10 DETECCIÓN DE UN CASO DE PERSONA CON SÍNTOMAS EN EL OBRADOR

En caso de sospecha de COVID-19 (fiebre + tos/síntomas respiratorios), se deben tomar las siguientes medidas:

- No se le permitirá el ingreso al obrador de personas con síntomas del COVID-19;
- Los trabajadores deben recibir instrucciones de que, si él o alguien en su hogar tiene síntomas, no deben asistir al servicio y debe llamar al número 154 del COVID- 19.
- En el caso de la presencia de una persona con síntomas en el sitio de construcción, el trabajador debe ser retirado del obrador y transportado a su residencia, quien debe llamar al número 154 del COVID- 19.
- El responsable del CONTRATISTA comunica inmediatamente al Gestor del Contrato sobre el caso.
- Las medidas de limpieza y desinfección del campo serán intensificadas, con énfasis en las

- O Responsável da CONTRATADA comunica imediatamente o Gestor do Contrato sobre o caso.
- As medidas de limpeza e desinfecção do campo serão intensificadas, com ênfase nas superfícies mais tocadas e na área de trabalho do caso suspeito.

Ante um caso positivo de COVID-19 (Sintomas e/ou Teste Positivo), as seguintes medidas devem ser tomadas:

- O caso COVID-19 positivo **assintomático** deve manter o isolamento doméstico rigoroso por 7 dias a partir da data de coleta do exame.
- O caso COVID-19 positivo **com sintomas leves** deve manter o isolamento doméstico rigoroso por 10 dias a partir do início dos sintomas, podendo sair do isolamento após esse prazo se estiver afebril, com redução dos sintomas respiratórios e sem uso de medicamentos antitérmicos há pelo menos 24 horas.
- A pessoa diagnosticada como positiva deve notificar o Responsável da empresa Contratada por telefone ou e-mail, no mesmo dia em que receber a notificação.
- O responsável da empresa Contratada deve recordar as medidas corretas de isolamento para o caso e informar o Gestor do Contrato sobre o caso no mesmo dia em que receber a notificação do caso positivo.
- O responsável da empresa Contratada entrará em contato com a direção da empresa, que será o interlocutor válido da empresa para relatar a situação às autoridades de saúde.
- O responsável da Empresa Contratada fará um contato diário do caso (por telefone ou e-mail) para fornecer apoio, monitorar o estado de saúde da equipe e verificar a

superfícies tocadas con mayor frecuencia y en el área de trabajo del caso sospechoso.

Ante un caso COVID-19 positivo (Síntomas y/o Test Positivo) se deben tomar las siguientes medidas:

- El caso positivo de COVID-19 **asintomático** debe mantener un aislamiento doméstico estricto durante 7 días desde la fecha de toma de muestra para los vacunados. Y para los no vacunados o esquema incompleto el aislamiento debe ser de 10 días desde la fecha de toma de muestra.
- El caso positivo de COVID-19 **con síntomas leves** debe mantener un aislamiento doméstico estricto durante 7 días desde el inicio de síntoma para los **vacunados**. Y para los **no vacunados o esquema incompleto** el aislamiento debe ser de 10 días desde el inicio de síntomas.
- La persona diagnosticada como positiva debe notificar al responsable de la empresa contratada por teléfono o correo electrónico en lo mismo día en que recibir la notificación.
- El responsable de la empresa contratada deberá recordar las medidas correctas de aislamiento al caso, e informar al Gestor del Contrato sobre el caso, en lo mismo día en que recibir la notificación del caso positivo.
- El responsable de la empresa contratada se comunicará con el directivo de la empresa, quien será el interlocutor válido de la empresa para informar sobre la situación a las autoridades sanitarias.
- El responsable de la empresa contratada realizará un contacto diario del caso (vía telefónica o por mail) para brindar contención, realizar un seguimiento sobre el estado de salud del personal y verificar el cumplimiento del aislamiento domiciliario recalándole la importancia de seguir las

conformidade com o isolamento doméstico, enfatizando a importância de seguir as recomendações do Ministério da Saúde.

- O responsável da Empresa Contratada deve identificar imediatamente o grupo de trabalhadores que tiveram contato próximo com o caso confirmado nos últimos 02 dias e solicitar o isolamento preventivo em casa desses casos por 5 dias contados a partir do último dia de contato com o caso confirmado, e testar ao 5º dia:

Se resultado negativo: retornar ao serviço, mantendo cuidados adicionais até o 10º dia.

Se resultado positivo: permanecer em isolamento seguindo as recomendações do caso positivo. Caso haja aparecimento de sintomas antes do 5º dia, fazer a testagem, seguir para isolamento e seguir as orientações do caso indivíduos confirmados.

- Informar o Gestor do Contrato;
- A limpeza e desinfecção do campo devem ser intensificadas, enfatizando as áreas tocadas com mais frequência, bem como a área de trabalho do caso confirmado.

11 ENTRADA NO CANTEIRO DE OBRAS

- Antes de entrar no canteiro de obras, os funcionários devem ser submetidos a verificações da temperatura corporal. Se a temperatura for superior a 37.5°, o acesso ao local de trabalho não será permitido. A empresa estará dispensada de efetuar a medição de temperatura no canteiro de Obras se a ITAIPU realizar a medição na Barreira de Entrada. Pessoas nessa condição serão isoladas temporariamente (Atender ao disposto nos itens 8 e 9A).
- Antes de entrar no canteiro de obras, deve-se realizar a lavagem das mãos

recomendaciones del Ministerio de Salud Pública y Bienestar Social.

- El encargado de la Empresa Contratada deberá identificar de inmediato el grupo de trabajadores que tuvo contacto cercano con el caso confirmado en los últimos 02 días y solicitar aislamiento preventivo domiciliario para estos casos por 5 días a partir del último día de contacto con el confirmado caso, y prueba en el 5º día:

En caso de resultado negativo: reincorporarse al servicio, manteniendo la atención adicional hasta el 10º día.

En caso de resultado positivo: permanecer en aislamiento siguiendo las recomendaciones del caso positivo. Si los síntomas aparecen antes del 5º día, realizar la prueba, proceder al aislamiento y seguir las indicaciones de los individuos confirmados.

- Informar al Gestor del Contrato;
- La limpieza y la desinfección del campo deben ser intensificadas, poniendo énfasis a las áreas que se tocan con más frecuencia, así como el área de trabajo del caso confirmado.

11 ENTRADA EN EL OBRADOR

- Antes de ingresar al obrador, los empleados deben someterse a controles de temperatura corporal. Si la temperatura excede los 37.5 °, no se permitirá el acceso al lugar de trabajo. La empresa estará exenta de tomar la medición de temperatura en el Obrador si ITAIPU realiza la medición en la Barrera de Entrada. Las personas en esta condición se aislarán temporalmente (cumpla con las disposiciones de los puntos 8 y 9A).
- Antes de entrar en el obrador, se debe lavarse las manos y, después, debe

e posteriormente a lavagem deve ocorrer frequentemente, principalmente após tocar o rosto.

- Lembramos que não devem ir para o Pronto Socorro e/ou para as enfermarias da empresa, e sim devem entrar em contato com a autoridade competente do país de origem, e seguir suas instruções.
- Nenhum trabalhador que corresponda ao perfil de "pessoa de risco", de acordo com as recomendações do Ministério da Saúde, será permitida no local de trabalho, devido a gravidez, patologias crônicas anteriores ou idade superior a 60 anos, salvo quando o trabalhador estiver totalmente imunizado, ou seja, 30 dias após tomar a segunda dose da vacina ou 30 dias após tomar a vacina de dose única. Para isso, a Contratada deve declarar que todos os trabalhadores foram orientados que não devem trabalhar caso se enquadrem em algum destes casos para obter a autorização de entrada.
- A CONTRATADA deve informar com antecedência os funcionários e aqueles que pretendem entrar na UHI sob pena de exclusão de acesso para quem, nos últimos 02 dias, tiver tido contato com indivíduos com resultado positivo para COVID-19 ou possuam sintomas que possam caracterizar COVID-19.
- O uso de máscaras dentro da ITAIPU é obrigatório, logo não é permitido o acesso de qualquer pessoa ao canteiro de obras sem máscaras.
- Na entrada dos canteiros de obras deve haver tapetes sanitários para desinfecção dos calçados.

12 ACESSO PARA FORNECEDORES EXTERNOS

- Para o acesso de fornecedores externos, devem ser identificados procedimentos de entrada, trânsito e

lavarse con frecuencia, especialmente después de tocar la cara.

- Le recordamos que no debe ir a la sala de emergencias y/o para las enfermerías de la empresa, sino que debe comunicarse con la autoridad competente del país de origen y seguir sus instrucciones.
- No será permitida en el local de trabajo persona trabajadora correspondiente al perfil de "persona de riesgo" según las recomendaciones del Ministerio de Salud, bien por embarazo, patologías crónicas previas o edad mayor de 65 años (Decreto 4115 de 03/10/2020), excepto cuando el trabajador esté completamente inmunizado, es decir, 30 días después de tomar la segunda dosis de la vacuna o 30 días después de tomar la vacuna de dosis única. Para esto, el Contratista debe declarar que todos los trabajadores han recibido instrucciones de que no deben trabajar si caen en alguno de estos casos para obtener la autorización de entrada.
- El CONTRATISTA debe informar a los empleados y a quienes tienen la intención de ingresar a UHI con anticipación sobre la exclusión de acceso para aquellos que, en los últimos 02 días, han tenido contacto con personas con un resultado positivo para COVID-19 o que tienen síntomas que puede caracterizar a COVID-19.
- El uso de máscaras dentro de ITAIPU es obligatorio, por lo que ninguna persona puede acceder al obrador sin máscaras.
- En la entrada del obrador debe colocarse alfombras sanitarias para desinfección de los calzados.

12 ACCESO PARA PROVEEDORES EXTERNOS

- Para el acceso a proveedores externos, deben ser identificados procedimientos de entrada, tránsito y

saída através de métodos, caminhos e prazos predefinidos, a fim de reduzir as oportunidades de contato com os demais colaboradores.

- Se possível, os condutores dos meios de transporte devem permanecer a bordo de seus próprios veículos: o acesso aos escritórios não é permitido por qualquer motivo. Para as necessárias atividades de carga e descarga, o transportador deve cumprir a distância estrita de dois metros.
- Até a troca dos documentos anexos às mercadorias (boletim de recepção, faturas...) deve ser realizada usando luvas descartáveis ou higienizar as mãos com álcool em gel.
- O acesso aos visitantes não será permitido.

salida utilizando métodos, caminos y plazos predefinidos, a fin de reducir las oportunidades de contacto con otros empleados.

- Si es posible, los conductores de medios de transporte deben permanecer a bordo de sus propios vehículos: el acceso a las oficinas no está permitido por ningún motivo. Para las actividades de carga y descarga necesarias, el transportista debe mantener una distancia estricta de dos metros.
- Incluso el intercambio de documentos adjuntos a los productos (boletín de recepción, facturas ...) debe realizarse con guantes desechables o lávese las manos con alcohol en gel.
- No se permitirá el acceso a los visitantes.

13 VISITA TÉCNICA NA ÁREA INDUSTRIAL

Considerando o estágio atual da pandemia de COVID-19, estão autorizadas as visitas técnicas na área industrial, desde que tenham interesse da diretoria técnica. Para a realização destas visitas deverão ser seguidas as seguintes premissas:

- A condição de visitante será limitada ao acesso durante três dias consecutivos no máximo. A partir disso, deverá ser tratado como o protocolo para terceiros.
- O uso de máscara de proteção facial tipo PFF2 ou N95 é obrigatório durante todo o período de permanência dentro da Itaipu Binacional.

Para minimizar os riscos de contágio, todos os participantes devem seguir as seguintes medidas de higienização e prevenção:

- Lavar as mãos com água e sabão por pelo menos 20 segundos, principalmente após o uso de banheiro, depois de assoar, tossir ou espirrar.
- Caso o acesso à água e ao sabão estiverem temporariamente indisponíveis, usar desinfetante para as mãos à base de álcool 70%.

13 VISITA TÉCNICA EN EL AREA INDUSTRIAL

Considerando la etapa actual de la pandemia del COVID-19, se autorizan las visitas técnicas en el área industrial, siempre que sean del interés de la dirección técnica. Para la realización de estas visitas se deben seguir las siguientes premisas:

- La condición de visitante estará limitada al acceso durante un máximo de tres días consecutivos. A partir de entonces, debe tratarse como el protocolo de terceros.
- El uso de máscara de protección facial tipo PFF2 o N95 es obligatorio durante todo el período de permanencia en Itaipú Binacional.

Para minimizar los riesgos de contagio, todos los participantes deberán seguir las siguientes medidas de higiene y prevención:

- Lavarse las manos con agua y jabón durante al menos 20 segundos, especialmente después de ir al baño, después de sonarse, toser o estornudar.
- Si el acceso a agua y jabón no está disponible temporalmente, use un desinfectante para manos a base de alcohol al 70 %.

- Evitar contato próximo e não realizar saudação com contato corporal.
- Não compartilhar objetos de uso pessoal.
- Evitar tocar os olhos, nariz e boca com as mãos não higienizadas;
- Manter ambientes ventilados.

Não será permitido adentrar nas salas de controle central, na subestação da margem direita e no despacho de carga, assim como também não deve ocorrer trânsito de visitantes por áreas onde esteja ocorrendo serviços de manutenção.

Visitantes que apresentem sintomas de COVID-19 devem ser impedidos de entrar na Itaipu Binacional.

O número de empregados do quadro próprio acompanhando os visitantes deve ser o mínimo possível para o atendimento ao grupo.

Fica sob responsabilidade da área solicitante do acesso o controle destas ações.

14 SERVIÇOS NAS SALAS DE SUPERVISÃO E CONTROLE DE TEMPO REAL

14.1 AUTORIZAÇÃO DE ACESSO

14.1.1 Trabalhos preventivos

As atividades preventivas nos equipamentos internos às Salas de Supervisão e Controle estão suspensas temporariamente. As exceções devem ser analisadas e aprovadas pelo OP.DT, ou por órgão por ele delegado.

14.1.2 Trabalhos corretivos

Os trabalhos corretivos programados em equipamentos internos às Salas de Supervisão e Controle estão suspensos temporariamente. Está autorizada a realização de trabalhos corretivos urgentes, sendo necessário que os responsáveis pela programação, autorização e execução das atividades cumpriram as medidas estabelecidas nos itens 3.1 e 3.2 deste protocolo.

- Evite el contacto cercano y no realice el saludo con contacto corporal.
- No comparta objetos de uso personal.
- Evite tocarse los ojos, la nariz y la boca con las manos sin desinfectar;
- Mantenga los ambientes ventilados.

No se permitirá el ingreso a las salas de control central, a la subestación de la margen derecha y al despacho de carga, así como tampoco deberá haber tránsito de visitantes por las áreas donde se estén realizando los servicios de mantenimiento.

Se debe impedir el ingreso a Itaipu Binacional de visitantes que muestren síntomas de COVID-19.

El número de empleados de la plantilla propia de la empresa que acompañen a los visitantes deberá ser el mínimo posible para atender al grupo.

Es responsabilidad del área que solicita el acceso controlar estas acciones.

14 TRABAJOS EN EL INTERIOR DE LAS SALAS DE SUPERVISIÓN Y CONTROL EN TIEMPO REAL

14.1. AUTORIZACIÓN DE ACESSO

14.1.1. Trabajos preventivos

Las actividades preventivas en los equipos internos de las Salas de Supervisión y Control están suspendidas temporalmente. Las excepciones deberán ser analizadas y aprobadas por la OP.DT, o por órgano delegado por la misma.

14.1.2. Trabajos correctivos

Los trabajos correctivos programados en equipos internos de las Salas de Supervisión y Control están suspendidos temporalmente. Está autorizada la realización de trabajos correctivos Urgentes, siendo necesario que los responsables por la programación, autorización y ejecución de las actividades cumplan las medidas establecidas en los ítems 3.1 y 3.2 de este protocolo.

As exceções devem ser analisadas e aprovadas pelo OP.DT, ou por órgão por ele delegado.

14.1.3 Trabalhos de equipes terceirizadas

O acesso às Salas de Supervisão e Controle para terceiros, com exceção das equipes responsáveis pela limpeza, está temporariamente suspenso. As exceções devem ser analisadas e aprovadas pelo OP.DT, ou por órgão por ele delegado.

14.1.4 Trabalhos que requeiram presença de equipes das Empresas Interligadas

Para liberação do acesso de colaboradores de empresas interligadas, todos os executores envolvidos nas atividades devem apresentar resultado negativo no teste para SARS-CoV-2. Esses testes devem ser do tipo PCR. O período entre a data de recolhimento das amostras e o início dos trabalhos previstos não deve ser superior a 2 dias. A empresa interligada deve encaminhar os resultados dos testes até às 16h30 do dia útil anterior a realização da atividade ao setor de Pré-Operação da Divisão de Operação do Sistema - OPSO.DT (preops@itaipu.gov.br).

Eventuais exceções em função de demandas imediatas, nas quais seja imprescindível a presença de equipe da empresa interligada, o acesso pode ser liberado sem a apresentação de teste negativo para SARS-CoV-2, com autorização gerencial prévia.

14.2 MEDIDAS DE CONTROLE DE ACESSO

14.2.1 Medidas de higiene e prevenção

Para minimizar os riscos de contágio, previamente ao início das atividades no interior das salas de supervisão e controle, os executores do serviço devem seguir às seguintes medidas de higienização e prevenção:

- Lavar as mãos com água e sabão, por pelo menos 20 segundos, principalmente após o

Las excepciones deberán ser analizadas y aprobadas por la OP.DT, o por órgano delegado por la misma.

14.1.3. Trabajos de equipos tercerizados

El acceso a las Salas de Supervisión y Control para tercerizados, con excepción de los equipos responsables por la limpieza, están temporalmente suspendidas. Las excepciones deberán ser analizadas y aprobadas por la OP.DT, o por órgano delegado por la misma.

14.1.4. Trabajos que requieran presencia de equipos de las Empresas Interconectadas

Para la liberación del acceso de colaboradores de empresas interconectadas, todos los ejecutores envueltos en las actividades deben presentar resultado negativo en el RT-PCR para COVID-19. El periodo entre la fecha de toma de muestra e inicio de los trabajos no debe ser superior a 2 días. La empresa interconectada debe remitir los resultados de los tests hasta las 16h30 del día útil anterior a la realización de la actividad, al sector de Pre-Operación de la División de Operación del Sistema – OPSO.DT (preops@itaipu.gov.br).

Eventuales excepciones en función de demandas inmediatas, en las cuales sea imprescindible la presencia del equipo de la empresa interconectada, el acceso puede ser liberado sin la presentación del test negativo RT-PCR para Covid-19, con autorización gerencial previa. En este caso, en consecuencia, los envueltos en la actividad deben cumplir el protocolo 4000-81-15504-P-R0.

14.2. MEDIDAS DE CONTROL DE ACCESO

14.2.1. Medidas de higiene y prevención

Para minimizar los riesgos de contagio, previamente al inicio de las actividades en el interior de las salas de supervisión y control, los ejecutores del servicio deben seguir las siguientes medidas de higiene y prevención:

- Lavar las manos con agua y jabón, por lo menos 20 segundos, principalmente después del uso del

uso do banheiro, depois de assoar, tossir ou espirrar;

- Caso o acesso à água e sabão estiverem temporariamente indisponíveis, usar um desinfetante para as mãos à base de álcool 70%;
- Usar máscaras em tempo integral, inclusive durante o transporte/deslocamento;
- Substituir a máscara facial imediatamente após tossir e/ou espirrar;
- Respeitar a distância mínima recomendada de 2 metros entre as pessoas;
- Evitar contato próximo e não realizar saudação com contato corporal;
- Limpar e desinfetar objetos e superfícies frequentemente tocados;
- Não compartilhar objetos de uso pessoal;
- Evitar tocar os olhos, nariz e boca com mãos não higienizadas;
- Manter os ambientes ventilados.

14.2.2 ACESSO E PERMANÊNCIA NAS SALAS DE SUPERVISÃO E CONTROLE

Para execução dos trabalhos aprovados pela OP.DT, os envolvidos nas etapas de programação, liberação e execução devem observar:

- As tramitações das Autorizações de Trabalho devem ser efetuadas a partir de computadores externos à Sala de Supervisão e Controle. Não está permitido o uso dos computadores das Salas de Supervisão e Controle para a tramitação dos documentos;
- Está permitido o acesso e permanência de até dois executores por vez;
- Na Autorização de Trabalho deve constar os dados dos colaboradores responsáveis pela execução dos trabalhos, tanto de colaboradores internos como externos;
- Não está permitida a permanência simultânea de duas ou mais frentes de

baño, después de sonar la nariz, toser o estornudar.

- Si el acceso a agua y jabón no estuviese disponible temporalmente, usar un desinfectante para manos a base de alcohol al 70 %;
- Usar máscaras todo el tiempo, incluso durante el transporte/desplazamiento;
- Reemplazar la máscara facial inmediatamente después de toser y/o estornudar;
- Respetar la distancia mínima recomendada de 2 metros entre personas;
- Evitar el contacto cercano y no realizar el saludo con contacto corporal;
- Limpiar y desinfectar objetos y superficies tocados frecuentemente;
- No compartir objetos de uso personal;
- Evitar tocarse los ojos, la nariz y la boca con las manos sin higienizar;
- Mantener los ambientes ventilados

14.2.2. ACESSO E PERMANÊNCIA NAS SALAS DE SUPERVISÃO E CONTROLE

Para ejecutar los trabajos aprobados por la OP.DT, los involucrados en las etapas de programación, liberación y ejecución deberán observar:

- Los trámites para las Autorizaciones de Trabajo deben realizarse desde computadores externos a la Sala de Supervisión y Control. No se permite el uso de computadoras en las Salas de Supervisión y Control para el trámite de documentos;
- Está permitido el acceso y permanencia de hasta dos ejecutores a la vez;
- La Autorización de Trabajo debe contener los datos de los empleados responsables de la ejecución del

trabalho executando atividades nas Salas de Supervisão e Controle;

- Previamente ao acesso às salas de controle, utilizar o tapete com solução desinfetante;
- Previamente ao acesso às salas de controle, higienizar as mãos utilizando álcool gel 70%;
- Apresentar-se de máscara na sala de controle para medição de temperatura. Em caso de apresentar temperatura superior a 37,5°, o acesso não será permitido.
- Não está permitido o consumo de alimentos durante execução dos trabalhos;
- Evitar consumir bebidas compartilhadas durante os trabalhos;
- Evitar a circulação desnecessária no interior da Sala de Supervisão e Controle.

trabajo, tanto colaboradores internos como externos;

- No se permite la presencia simultánea de dos o más frentes de trabajo realizando actividades en las Salas de Supervisión y Control;
- Antes de acceder a las salas de control, utilizar el tapete con solución desinfetante;
- Antes de acceder a las salas de control, higienizarse las manos con alcohol gel al 70%;
- Presentarse con mascarilla en la sala de control para la toma de temperatura. En caso de presentar una temperatura superior a 37,5° no se permitirá el acceso.
- No se permite el consumo de alimentos durante la ejecución de las obras;
- Evitar consumir bebidas compartidas durante el trabajo;
- Evitar circulaciones innecesarias dentro de la Sala de Supervisión y Control.

15 SINALIZAÇÃO

O locais de trabalho devem conter cartazes de sinalização para a aplicação deste protocolo de modo a conscientizar e gerar uma cultura de prevenção ao COVID-19.

Os sinais são os seguintes:

- Proibição de aglomerações
- Proibição de aglomerações em fila.
- Manter a distância de 2 m.
- Utilização do Elevador com capacidade reduzida.
- Lavar e higienizar as mãos com frequência.
- Obrigatório o uso de máscara.
- Utilização correta de máscaras.
- Não dar abraços e apertos de mão e não compartilhar objetos pessoais
- Desinfetar superfícies com frequência.

15 SEÑALIZACIÓN

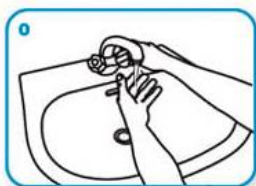
Los lugares de trabajo deben contener señales para la aplicación de este protocolo a fin de crear conciencia y generar una cultura de prevención para COVID-19.

Las señales son los siguientes:

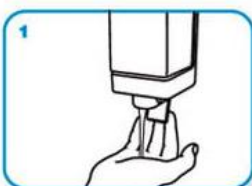
- Prohibición de aglomeraciones.
- Prohibición de aglomeraciones en fila.
- Mantenga una distancia de 2 m.
- Uso del elevador con capacidad reducida.
- Lávese y desinfestar las manos con frecuencia.
- Obligatorio el uso de máscara.
- Uso correcto de las máscaras.
- No dar abrazos ni apretones de manos y no comparta artículos personales.
- Desinfecte las superficies con frecuencia.

A melhor prevenção é a lavagem correta das mãos

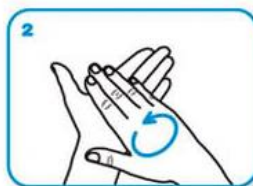
Cada lavagem deve durar pelo menos 20 segundos e deve ser feita com frequência



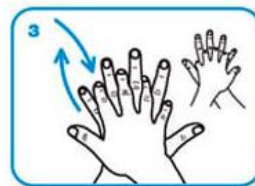
Molhe as mãos com água



Aplique sabão por toda a mão



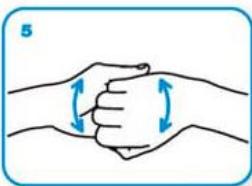
Esfregue as palmas das mãos



Coloque a mão direita sobre a esquerda e entrelace os dedos. Faça a mesma coisa com a mão esquerda sobre a direita.



Entrelace os dedos com as palmas das mãos viradas uma para a outra



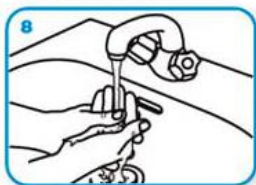
Feche as mãos e esfregue os dedos



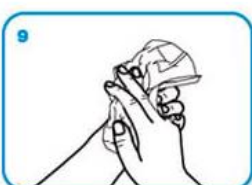
Esfregue os dedos polegares



Faça movimentos circulares nas palmas das mãos



Enxágue as mãos com água



Seque as mãos com papel



Use um papel para fechar a torneira e também para abrir a porta do banheiro ao sair



...e suas mãos estarão seguras.

Lavado correcto de manos



1- Lavá con agua



2- Usá jabón



3- Fregá por 20 seg



4- Secate con papel



5- Cerrá la canilla con papel

PREVINA-SE CONHECA ALGUMAS ATITUDES PARA PREVENIR O CORONAVÍRUS.



O QUE FAZER

LAVE AS MÃOS VÁRIAS VEZES COM ÁGUA E SABÃO. LAVE OS PULSOS, ENTRE OS DEDOS E EMBAIXO DAS UNHAS.

LAVATE LAS MANOS CON AGUA Y JABÓN

Lavarse las manos luego
de sonarse la nariz,
evita transmisión de
enfermedades respiratorias.



PREVINA-SE CONHEÇA ALGUMAS ATITUDES PARA PREVENIR O CORONAVÍRUS.



O QUE FAZER

MANTENHA OS
AMBIENTES SEMPRE
VENTILADOS E
AREJADOS.

PREVINA-SE

CONHECA ALGUMAS ATITUDES

PARA PREVENIR O

CORONAVÍRUS.



O QUE NÃO FAZER

COMPARTILHAR
OBJETOS PESSOAIS
COMO TOALHAS,
TALHERES, CANETAS
E CELULARES.

PREVINA-SE

CONHECA ALGUMAS ATITUDES

PARA PREVENIR O

CORONAVÍRUS.



O QUE NÃO FAZER

TOCAR NOS OLHOS,
NARIZ E BOCA
ANTES DE LAVAR
AS MÃOS.

PREVINA-SE

CONHEÇA ALGUMAS ATITUDES PARA PREVENIR O

CORONAVÍRUS.



O QUE NÃO FAZER

CUMPRIMENTAR AS PESSOAS COM ABRAÇOS, BEIJOS E APERTOS DE MÃO.

PREVINA-SE

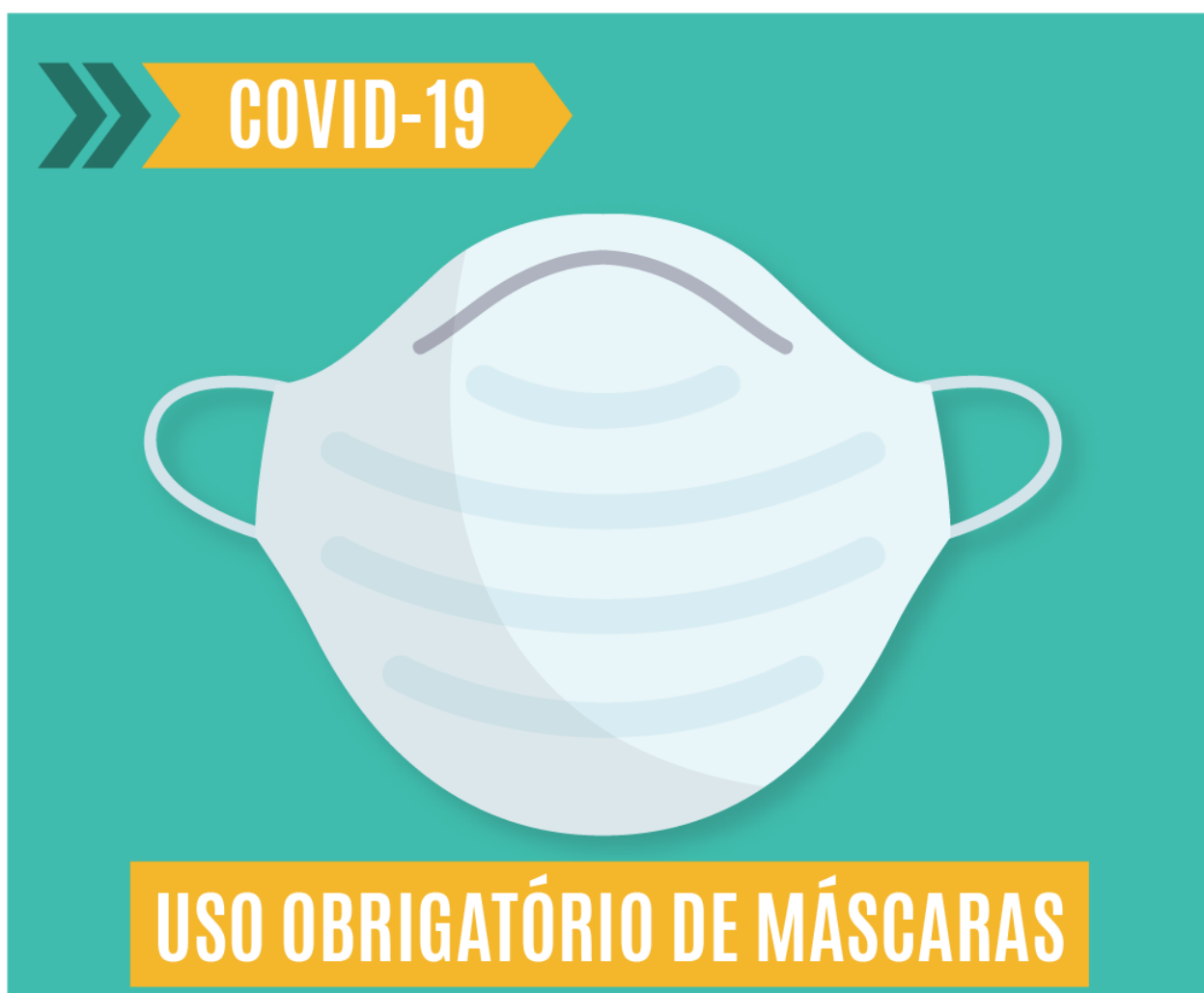
CONHEÇA ALGUMAS ATITUDES PARA PREVENIR O

CORONAVÍRUS.



O QUE FAZER

LIMPE AS MÃOS E OS OBJETOS MAIS MANUSEADOS COM ÁLCOOL EM GEL 70%.



PREVINA-SE CONHEÇA ALGUMAS ATITUDES PARA PREVENIR O CORONAVÍRUS.



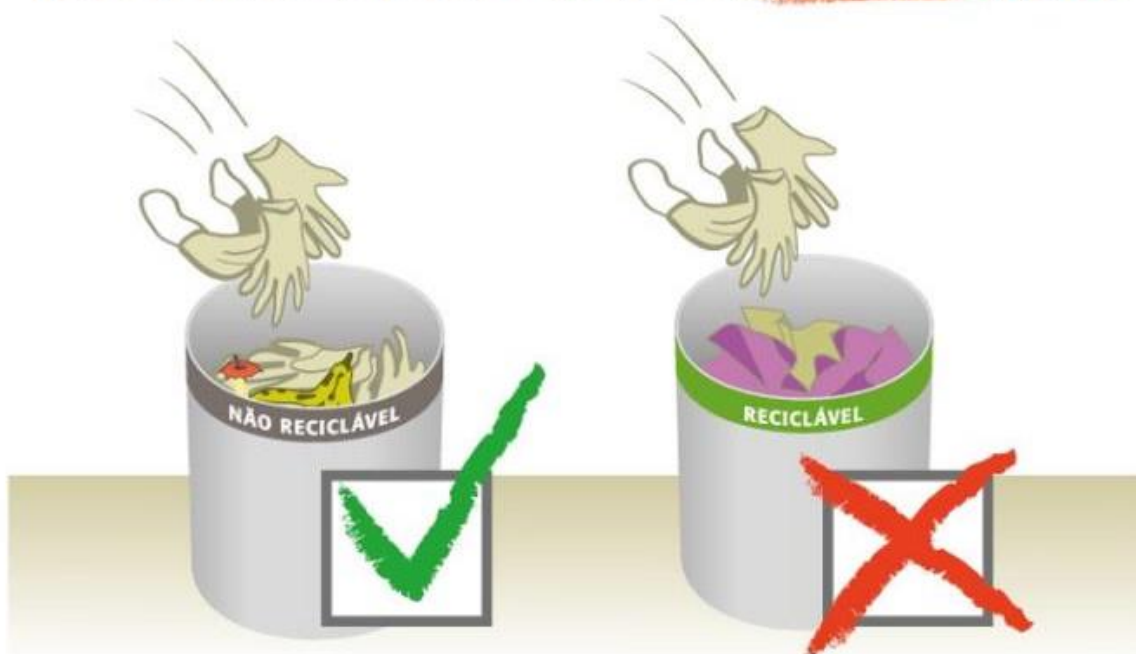
O QUE NÃO FAZER

FREQUENTAR
LUGARES COM
MUITA GENTE.



Descarte corretamente

Você que precisa usar **máscaras e luvas** para prevenção à Covid-19 como orientação da sua Área e **não é** um profissional de saúde (Ambulatório / Laboratórios), o descarte deve ser feito nas lixeiras de **NÃO RECICLÁVEIS**.



No Ambulatório e nos Laboratórios o procedimento não muda e o descarte desses e demais itens seguem os protocolos já estabelecidos nesses locais.

Segundo orientação da RDC Nº 222/2018, da ANVISA - Anexo 1, Grupo D